G15

▸ Manual de instruções

RADIO PMR446 |

MIDLAND®

Resumo

Software de programação (optional) 2
Conteúdo 2
Características principais 3

Controlos principais e peças do rádio 4

Operações 6
Ligar/desligar a alimentação e regulação do volume 6
Transmissão 6
Monitorização 6
Varrimento 7
Redução de ruído de fundo (squelch) 7
Recarga da bateria 7
Roger Beep (Tom de final de transmissão) 8
Tom de teclado 8
Vox 8
Manutenção 9

Especificações técnicas 10

Resolução de problemas 11

*Obrigado por escolher a Midland! O **G15** é um emissor-receptor portátil de utilização livre em quase todos os países europeus. Para informações adicionais, sugerimos que consulte a tabela "Restrições de utilização".*

O Midland G15 é um emissor-receptor PMR446 multi-usos.
Combinando a mais recente tecnologia em comunicação rádio em conjunto com uma armação mecânica resistente, o **G15** é a solução ideal e eficaz para os profissionais que necessitam de se manter em contacto com a equipa de trabalho (em estaleiros de construção, edifícios, feiras comerciais, exposições ou hotéis) ou junto de utilizadores de lazer que apenas pretendem manter-se em contacto com amigos e família.

Software de programação (optional)

Graças ao software de programação da Midland **PRG-G15**, é possível aumentar o desempenho do seu rádio ou reduzir a sua funcionalidade através de activação ou desactivação de algumas das funcionalidades (CTCSS, TOT, VOX, ROGER BEEP, SQUELCH, VOICE...)
Para mais informações, consulte o manual do software de programação.

Conteúdo

- 1 emissor-receptor G15
- 1 prendedor para cinto
- 1 adaptador de parede
- 1 bateria recarregável de iões de lítio 1600 mAh
- 1 carregador de secretária

Características principais

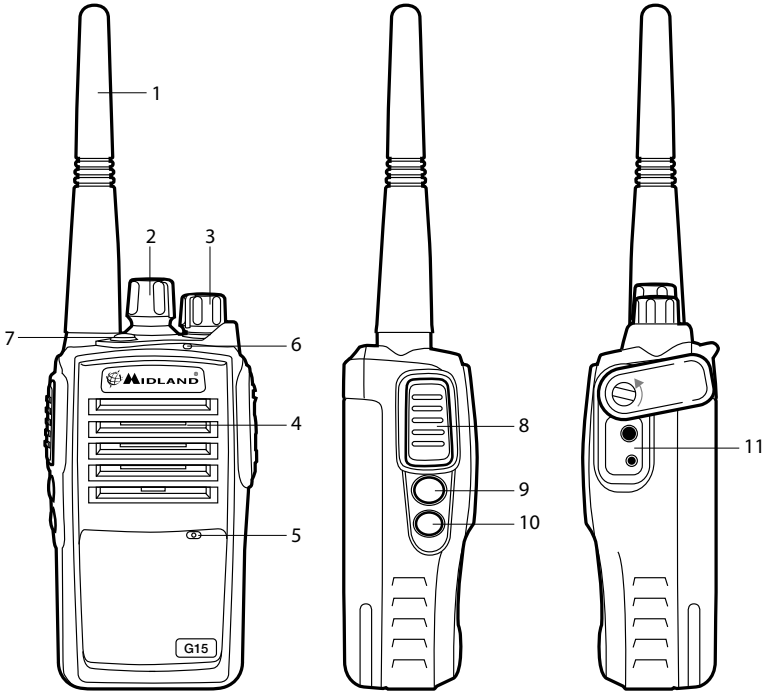
- Emissor-receptor PMR446
- **Certificação IP67:** O revestimento protege o dispositivo de poeiras e infiltração de água até uma profundidade de 1 metro durante 30 minutos
- Potência de saída: ≤ 500mW ERP
- Espaço entre canais: 12,5 KHz
- Varrimento
- Sintonia por voz
- Roger Beep (som de câmbio-fin de transmissão)
- Battery Save
- Monitorização
- Squelch
- Vox

COBERTURA/ALCANCE

O alcance máximo depende das condições do terreno e é obtido durante utilização num espaço aberto.
A única limitação em relação ao alcance máximo possível deve-se a factores ambientais como, por exemplo, bloqueios provocados por árvores, edifícios, ou outros obstáculos. No interior de um automóvel ou de uma construção metálica, o alcance poderá ser mais reduzido. Normalmente, a cobertura na cidade, com edifícios ou outras obstruções é de cerca de **1 ou 2 km**. Num espaço aberto mas com obstáculos, tais como árvores, folhas ou casas, o alcance máximo possível é de cerca de **4-6 km**. Num espaço aberto, sem obstáculos e à vista como, por exemplo, em montanha, a cobertura pode ser de mais de **12 km**.

Controlos principais e peças do rádio

1. **Antena**
2. **Codificador**: rode no sentido dos ponteiros do relógio ou no sentido contrário para seleccionar o canal pretendido
3. **Botão rotativo de alimentação/volume:** rode no sentido dos ponteiros do relógio para ligar a alimentação e para aumentar o nível do volume. Rode no sentido contrário aos ponteiros do relógio para reduzir o nível do volume e desligar a alimentação.
4. **Altifalante**
5. **Microfone integrado**
6. **Indicador LED:** Vermelho: Transmissão; Verde: Recepção
7. **Tecla de emergência** (pode ser ativado via software de programação)
8. **PTT:** pressione este botão para transmitir, liberte para receber.
9. **Tecla de função 1**: Pressão breve: activação da função de monitor. Pressão longa: Activação da função de mãos-livres (VOX)
10. **Tecla de função 2:** Pressão longa: activação da função de busca automática (SCAN)
11. **Altifalante externo/Tomada MIC:** permite a ligação de dispositivos externos como, por exemplo, auscultadores, microfones.


1
2
3
7
6
4
5
8
9
10
11
MIDLAND
G15

Operações

Ligar/desligar a alimentação e regulação do volume

Rode o **botão rotativo de alimentação/volume** no sentido dos ponteiros do relógio para ligar o rádio. Rode o controlo no sentido dos ponteiros do relógio/sentido contrário aos ponteiros do relógio para regular o nível do volume consoante a sua preferência. Rode o controlo no sentido contrário aos ponteiros do relógio até escutar um "clique" mecânico, para desligar o rádio.

Transmissão

Para comunicar, todos os rádios no seu grupo têm de estar regulados para o mesmo canal. Pressione brevemente a **tecla de função 1** para activar a funcionalidade de monitorização para se certificar de que a frequência não está ocupada e, em seguida, pressione o botão **PTT**. Para obter a máxima nitidez de som, mantenha o dispositivo a uma distância de cerca de 4/10 cm. Liberte a tecla **PTT** para receber.
Durante as comunicações rádio apenas é possível falar um utilizador de cada vez. Como tal, é importante não transmitir quando se está a receber uma comunicação e utilizar o modo de transmissão de forma moderada para permitir o uso da funcionalidade por parte de outros utilizadores. A transmissão consome uma quantidade significativa de energia e deve portanto ser utilizada de forma moderada para prolongar a vida útil da bateria. Se não conseguir contactar uma estação que não tem problemas em receber, a estação poderá estar a utilizar tons CTCSS ou códigos DCS.

Monitorização

A funcionalidade de monitorização destina-se a excluir (abrir) a restrição ao ruído de fundo (squelch), com vista a escutar sinais que são demasiado fracos para manter a função constantemente aberta.
Pressione berevemente a **tecla de função 1** para activar esta função.

Varrimento

Esta função é activada ao pressionar a tecla de função 2 durante 3 segundos; o indicador led verde irá piscar alternadamente.
Sempre que for detectado qualquer sinal, o varrimento parará num canal ocupado e, se não for realizada nenhuma operação, começará após 5 segundos.
Se pressionar o **PTT**, o rádio irá transmitir no canal ocupado mais recente; 10 segundos após ter libertado o **PTT**, o **G15** irá regressar ao canal padrão e o varrimento ficará activo.

Redução de ruído de fundo (squelch)

A função de redução de ruído de fundo suprime ruídos em canais livres e permite receber até mesmo sinais fracos.
***O* G15** tem 10 níveis de redução de ruído diferentes programáveis através do software de programação: 0 significa que a redução de ruído de fundo está desligada; do nível 1 ao nível 9 terá níveis diferentes de redução de ruído. Quanto mais alto for o nível, maior será a redução do ruído de fundo. Por predefinição, o nível de redução de ruído de fundo do **G15** está programado para o nível 5.
Certifique-se de que não define um nível de redução de ruído de fundo excessivamente alto porque neste caso poderá não conseguir receber sinais mais fracos. Por outro lado, um valor de redução de ruído de fundo excessivamente baixo pode permitir a redução de ruído de fundo mesmo quando não estão presentes quaisquer sinais.
A redução do ruído de fundo tem de ser sempre regulada quando não existirem sinais presentes.

Recarga da bateria

O **G15** está equipado com uma bateria recarregável de iões de lítio de 7,4 V que pode ser recarregada através da ligação da ficha do adaptador de parede CA/CC a uma tomada eléctrica e através da inserção da ficha do adaptador de parede na ficha do carregador de secretária. Demora cerca de 4 horas para obter o carregamento completo do rádio.
O indicador led do carregador de secretária indica o estado do carregamento: **Vermelho** = a carregar, **Verde** = carregamento completo

Para obter a máxima vida útil da bateria, recomendamos que carregue a bateria quando o **G15** estiver desligado e a bateria completamente sem carga.

! Utilizar um carregador de pilhas diferente do especificado pode provocar danos ao seu aparelho ou pode mesmo provocar explosões e ferimentos pessoais.

A funcionalidade de **poupança de energia da bateria** permite uma redução no consumo em até 50%. Se estiver programada, esta é activada automaticamente quando o emissor-receptor não recebe qualquer sinal durante mais de 5 segundos com vista a poupar a vida útil da bateria. A poupança de energia só pode ser desactivada através do software de programação.

Roger Beep (Tom de final de transmissão)

Quando o botão **PTT** é libertado, o rádio emite um sinal sonoro para confirmar aos outros utilizadores que a sua transmissão terminou e que podem começar a falar.
O Roger Beep pode ser activado através do software de programação.

Tom de teclado

Se esta função estiver activada, irá ouvir um som sempre que pressionar um botão (é desactivado através do software de programação).

Vox

A função VOX permite conversações mãos-livres através da função VOX sem usar o **PTT**: basta falar na direcção do microfone e a comunicação será activada automaticamente. A sensibilidade VOX pode ser regulada em 10 níveis diferentes (0, 1, 2, 3…9) através do software de programação:
0 significa que a função VOX está desligada, 1 é o nível de sensibilidade VOX mais baixo e 9 é o nível de sensibilidade mais alto.
Para activar a função VOX, pressione durante 4 segundos a **tecla de função 1.**

Com o software de programação, poderá activar/desactivar a função VOZ na tecla de função e seleccionar os níveis de sensibilidade.

Manutenção

o seu **G15** foi concebido para cumprir quaisquer obrigações da garantia e para que possa desfrutar deste produto por muitos anos.
Assim como acontece com todos os dispositivos electrónicos, recomendamos que siga estas sugestões:

- Não tente abrir o aparelho. O manuseamento não especializado do aparelho pode danificá-lo e/ou anular a garantia.
- Quando utilizar fontes de alimentação regulada, tenha em atenção a tensão utilizada, a qual tem de ser entre 6 V e 8 V para evitar danos.
- Temperaturas elevadas podem encurtar a vida de dispositivos electrónicos e empenar ou derreter determinados plásticos. Não guarde o rádio em locais cheios de sujidade.
- Se acontecer que o rádio liberte um cheiro estranho ou fumo, desligue-o da alimentação imediatamente e retire o carregador ou a bateria do rádio.
- Não efectue transmissões sem a antena.

Especificações técnicas

Geral	
Intervalo de frequências	446.00625 - 446.09375 MHz (PMR446)
Temperatura de funcionamento	-20°/+55° C
Tensão de funcionamento	7,4 V
Modo de operação	Simplex
Dimensões	105 mm × 50 mm × 32 mm (sem a antena)
Peso	227 g (incluindo a bateria)
Impedância da antena	50 Ω
Ciclo de funcionamento	5/5/90%
Transmissor	
Estabilidade de frequência	±2,5 PPM
Potência de saída	≤500 mW ERP
Desvio de frequência máx.	≤2,5 KHz
Distorção de som	≤3%
Alimentação de canal adjacente	< 60 dB
Radiação parasita	De acordo com termos legais europeus
Largura de banda ocupada	De acordo com termos legais europeus
Receptor	
Sensibilidade RF	<0.2UV@20 dB SINAD
Distorção de som	≤3%
Resposta áudio	300 Hz ÷ 3 KHz
Selectividade de canal adjacente	De acordo com termos legais europeus
Rejeição de intermodulação	De acordo com termos legais europeus
Resposta parasita	De acordo com termos legais europeus
Bloqueio	De acordo com termos legais europeus

A CTE INTERNATIONAL declara que este aparelho cumpre com o disposto na Directiva 1999/5/CE do Parlamento Europeu e do Conselho de 9 de Março de 1999, transposta para a legislação nacional pelo Decreto-Lei n.º 192/2000, de 18 de Agosto. **ATENÇÃO:** A fonte de alimentação AC/DC directa, deve ser usada para desligar o equipamento da rede; o carregador de mesa deve estar perto da unidade e facilmente acessível.

Resolução de problemas

Problema	Causa possível	Solução
O rádio não se liga.	A bateria está descarregada e/ou não foi instalada correctamente.	Verifique se a bateria está carregada e se foi instalada correctamente.
O rádio desliga-se pouco tempo depois de ter sido ligado.	A bateria está descarregada.	Recarregue a bateria.
A bateria não se carrega.	O carregador da bateria não foi ligado ou instalado correctamente.	Verifique as ligações do carregador da bateria e a instalação da bateria.
O rádio liga-se mas não é capaz de receber sinais.	O local de instalação está demasiado protegido.	Desloque-se para outra área.
	O volume está demasiado baixo.	Ajuste o nível de volume.
	CTCSS ou DCS incorrectos.	Verifique se o tom CTCSS ou o código DCS corresponde ao definido pelos interlocutores com quem está a comunicar.
Não é possível comunicar com outros interlocutores.	Foi seleccionado um canal de rádio incorrecto.	Seleccione o mesmo canal usado pelos interlocutores com quem está a comunicar.
	O rádio está instalado numa área protegida ou está demasiado afastado do interlocutor com quem está a comunicar.	Desloque-se para outra área.
	CTCSS ou DCS incorrectos.	Verifique se o tom CTCSS ou o código DCS corresponde ao definido pelos interlocutores com quem está a comunicar.

A recepção regista quebras e/ou possui interferências.	O sinal é muito fraco.	Tente desactivar temporariamente o ruído de fundo (squelch) através da função de monitorização.
	A distância de transmissão é demasiado grande e/ou existem obstáculos no caminho de transmissão.	Desloque-se para um local mais próximo do interlocutor com quem está a comunicar ou para outra área.
	Outros interlocutores estão a utilizar o mesmo canal.	Verifique o tráfego no rádio através da função de monitorização e seleccione outro canal se necessário.
	O rádio foi instalado demasiado próximo de um equipamento que provoca interferências (televisores, computadores, etc.).	Aumente a distância entre o rádio e este equipamento.
A autonomia da bateria é limitada.	O tempo de entrada em funcionamento é demasiado elevado.	Tente reduzir o tempo de transmissão e/ou utilizar uma potência baixa.

Prodotto o importato da:
CTE INTERNATIONAL s.r.l.
Via. R.Sevardi 7- 42124 Reggio Emilia Italia
www.cte.it - www.midlandradio.eu
L'uso di questo apparato può essere soggetto a restrizioni nazionali . Prima dell'uso leggere attentamente le istruzioni. Se il prodotto contiene batterie: non gettare nel fuoco, non disperdere nell'ambiente dopo l'uso, usare gli appositi contenitori per la raccolta.

Produced or imported by:
CTE INTERNATIONAL s.r.l.
Via. R.Sevardi 7 42124 Mancasale Reggio Emilia Italy

Imported by:
ALAN - NEVADA UK
Unit 1 Fitzerhert Spur Farlington Portsmouth Hampshire P06 1TT United Kingdom
www.alan-uk.com - www.midland-uk.com
The use of this transceiver can be subject to national restrictions. Read the instructions carefully before installation and use. If the product contains batteries: do not throw the battery into fire. To disperse after use, throw into the appropriate containers.

Importado por:
ALAN COMMUNICATIONS, SA
C/Cobalt, 48 - 08940 Cornellà de Llobregat (Barcelona - España)
Tel: +34 902 384878 Fax: +34 933 779155
www.midland.es
El uso de este equipo puede estar sujeto a la obtención de la correspondiente autorización administrativa. Lea atentamente las instrucciones antes de usar el equipo. si el producto contiene pilas o baterías no las tire al fuego ni las disperse en el ambiente después de su uso, utilice los contenedores apropiados para su reciclaje.

Vertrieb durch:
ALAN ELECTRONICS GmbH
Daimlerstraße 1K - D-63303 Dreieich Deutschland
www.alan-electronics.de
Die Benutzung dieses Handfunkgerätes ist von den landesspezifischen Bestimmungen abhängig. Vor Benutzung Bedienungsanleitung beachten. Bei Verwendung von Batterien beachten Sie bitte die Umweltbestimmungen. Batterien niemals ins offene Feuer werfen, und nur in dafür vorgesehene Sammelbehälter entsorgen.